

**Zeitschrift:** Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie

**Herausgeber:** Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie

**Band:** 73 (1966)

**Heft:** 12

**Rubrik:** Von Monat zu Monat

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Mitteilungen über Textilindustrie

Schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie

Redaktion: Letzigraben 195, 8047 Zürich

Inseratenannahme: Orell Füssli-Annonen AG, Limmatquai 4, Postfach, 8022 Zürich

Adressänderungen an Herrn R. Schüttel, Im Loon 354, 5443 Niederrohrdorf AG

Druck und Versand: Buchdruckerei Lienberger AG, Obere Zäune 22, 8001 Zürich

Nr. 12 Dezember 1966 73. Jahrgang

Organ und Verlag des Vereins ehemaliger  
Textilfachschüler Zürich und Angehöriger  
der Textilindustrie

Organ der Zürcherischen Seidenindustrie-  
Gesellschaft und des Verbandes Schweiz.  
Seidenstoff-Fabrikanten

Organ der Vereinigung Schweizerischer  
Textilfachleute und Absolventen der Textil-  
fachschule Wattwil

## Von Monat zu Monat

### Zunehmende Ausfuhren von Textilien

Im Vergleich zu den ersten neun Monaten 1965 betrug der Exportzuwachs der schweizerischen Textilindustrie im gleichen Zeitraum des laufenden Jahres 82,8 Millionen Franken oder 8,8 %. Diese Steigerung liegt zwar etwas unter dem Durchschnitt der gesamten Industrie, kann aber angesichts der zurzeit herrschenden Bedingungen auf zahlreichen Exportmärkten als befreidigend bezeichnet werden. Die einzelnen Sparten haben zu diesem Ergebnis in unterschiedlichem Maße beigetragen. Die stärkste prozentuale Steigerung weist die Ausfuhr von Garnen aus Baumwolle mit 30 % aus, gefolgt von Garnen aus Schappe mit 19 % und Geweben aus Wolle mit 18,3 %. Ueberdurchschnittliche Exportsteigerungen erfuhren auch die Bekleidungswaren, die übrigen Konfektionswaren sowie die Gewebe aus Baumwolle. Als einzige Gruppe verzeichnetet die Stickerei eine Abnahme der Ausfuhr um 3,3 %. Die wertmäßig stärkste Gruppe bilden die Chemiefasern und -garne mit einem Exportwert von 237,6 Millionen Franken, gefolgt von den Baumwollgeweben mit 126 Millionen, den Stikkereien mit 112,2 Millionen und den Geweben aus Seide und Chemiefasern mit 102,6 Millionen. Bedeutende Ausfuhrkontingente mit Exportwerten von über 50 Millionen Franken stellen auch die Bekleidungswaren, die Wirk- und Strickwaren, die Gewebe aus Wolle und die Garne aus Baumwolle. In der Exportstruktur der schweizerischen Textilindustrie kommt ihre Vielfalt zum Ausdruck und macht deutlich, daß sich auch Sparten mit relativ kleinem Volumen auf den zahlreichen Exportmärkten erfolgreich zu behaupten vermögen.

### Nichts Neues von der Kennedy-Runde

Die unter der Bezeichnung «Kennedy-Runde» im Rahmen des GATT seit Jahren geführten Verhandlungen mit dem Ziel eines weltweiten Zollabbau kommen nicht recht vom Fleck. Nachdem sie im letzten Jahre als Folge der Krise in der EWG fast völlig zum Stillstand gekommen waren, werden sie zwar nun wieder weitergeführt, doch hörte man bisher von konkreten Ergebnissen noch nichts. Das Interesse der schweizerischen Industrie und besonders der vorwiegend exportorientierten Textilindustrie an der Kennedy-Runde ist nach wie vor groß. Eine Zollherabsetzung, auch wenn sie nicht das von Präsident Kennedy vorgeschlagene Ausmaß von 50 % erreichen würde, wäre ihr sehr erwünscht. Sie würde die Schwierigkeiten der zunehmenden Zolldiskriminierung im wirtschaftlich in zwei Blöcke gespaltenen Europa wenigstens teilweise mildern. Insbesondere ein Abbau des Außenzolles der EWG, welcher für unsere Exporte eine beträchtliche Handelsbarriere darstellt, würde sich für uns günstig auswirken, liegen doch die traditionell bedeutendsten Absatzmärkte unserer Textilindustrie, nämlich unsere Nachbarländer Deutschland, Frankreich und Italien, in der Europäischen

Wirtschaftsgemeinschaft. Die GATT-Verhandlungen drehen sich zurzeit weniger um die Zollherabsetzungen als vielmehr um die Ausnahmen vom Zollabbau. Besonders die EWG hat umfangreiche Ausnahmelisten eingereicht, die im einzelnen geprüft und besprochen werden müssen. Obwohl die Schweiz grundsätzlich auf die Geltendmachung von Ausnahmen verzichtet hatte, muß sie für den Fall, daß die Partner auf ihren Ausnahmen beharren, zur Wahrung der Reziprozität ebenfalls solche Ausnahmen vorsehen.

Der Ausgang der Kennedy-Runde ist heute noch völlig ungewiß, und man ist gut beraten, wenn man nicht allzu große Erwartungen an sie knüpft. Immerhin ist es möglich, daß doch noch wenigstens ein teilweiser Erfolg erzielt werden kann. Es bleibt zu hoffen, daß auch die Textilindustrie in den Genuss eines solchen Erfolges kommen wird.

### Der Textilfaserverbrauch pro Kopf der Bevölkerung

Einer kürzlich erschienenen Publikation des Arbeitgeberkreises des deutschen Gesamttextil-Verbandes können interessante Angaben über den Textilfaserverbrauch pro

## A U S D E M I N H A L T

### Von Monat zu Monat

Zunehmende Ausfuhren von Textilien

Nichts Neues von der Kennedy-Runde

Der Textilfaserverbrauch pro Kopf der Bevölkerung

### Kritisch beobachtet – kritisch kommentiert

Jeder Schweizer ein Polizist?

### Industrielle Nachrichten

Fortschrittliche Schweizer Textilbetriebe

### Tagungen

Schlachterei und Entschlichtung

### Personelles

Max E. Meyer †

### Spinnerei, Weberei

Die Automation in der Stapelfaserspinnerei

### Vereinsnachrichten

Zürich; Unterrichtskurse:

Dreher weben; Einführung in die Bindungen und Vorrichtungen

Kurs über Filmdruck

Instruktionskurs über Schaftmaschinen und Trittvorrichtungen

Kopf der Bevölkerung entnommen werden, wobei die letzten Angaben für das Jahr 1963 genannt werden. Ein Vergleich mit den Vorjahren zeigt nur geringe Verschiebungen, so daß die Zahlen weitgehend auch auf die heutigen Verhältnisse zutreffen dürften. Im Durchschnitt wird für die gesamte Weltbevölkerung ein Textilfaserverbrauch von 4,9 kg pro Kopf der Bevölkerung errechnet. In Afrika beträgt er lediglich 1,7 kg, in Asien 3,5 kg, in Lateinamerika 4,0 kg, in Nordamerika 16,3 kg, in Osteuropa 9,1 kg und in Westeuropa 10,0 kg.

Betrachtet man die einzelnen Länder, so weist Indonesien mit einem Wert von 0,6 kg pro Kopf den geringsten Verbrauch auf, während in den Vereinigten Staaten von Amerika das Maximum mit 16,6 kg erreicht wird. Ein Blick auf die Statistik für Westeuropa zeigt den geringsten Verbrauch mit 5,2 kg in Jugoslawien. Unter dem Durchschnitt von 10 kg liegen auch Spanien, Portugal, Griechen-

land, Irland, Italien, Finnland, Norwegen und Österreich. Der höchste Textilfaserverbrauch pro Person wurde in den Niederlanden festgestellt mit einem Gewicht von 13,1 kg. Es folgen Deutschland mit 12,5 kg, Großbritannien mit 12,3 kg, Schweden mit 12,1 kg, die Schweiz mit 11,7 kg, Dänemark mit 11,3 kg, Belgien mit 11 kg und Frankreich mit 10,2 kg. Unser Land liegt somit etwas über dem westeuropäischen Durchschnitt. In den letzten 15 Jahren bewegte sich der Textilfaserverbrauch pro Kopf der Bevölkerung in der Schweiz immer im Rahmen von 9 bis 12 kg, wobei nur ein sehr langsam ansteigender Trend festgestellt werden kann. Dies bedeutet, daß wohl auch in Zukunft nur mit geringen Zunahmen des Textilfaserverbrauchs pro Person gerechnet werden darf. Der absolute Verbrauch dürfte sich nur entsprechend der Zunahme der Bevölkerung entwickeln.

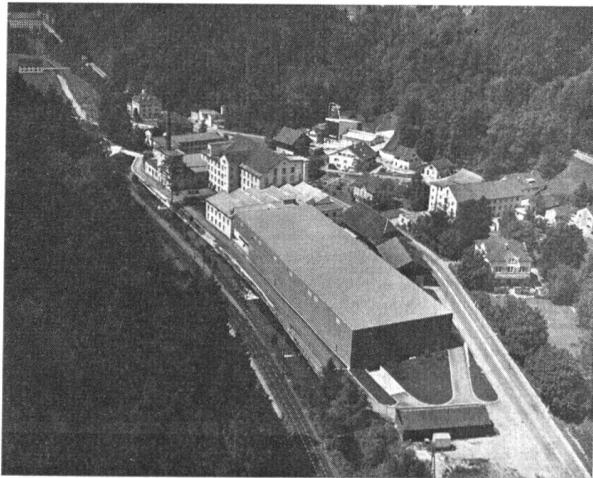
Dr. P. Strasser

## Industrielle Nachrichten

### Fortschrittliche Schweizer Textilbetriebe

*Anmerkung der Redaktion: In Fortsetzung der im Heft 11/1966 der «Mitteilungen über Textilindustrie» begonnenen Berichte über Schweizer Textilbetriebe, die anlässlich der VST-Studienreise besucht wurden, werden in der Dezember-Nummer die Firmen Spinnerei Streiff AG, Aathal, und R. Müller & Cie. AG, Seon, besprochen.*

#### Spinnerei Streiff AG, Aathal



#### Umfang und Bedeutung

Die Spinnerei Streiff AG ist die bedeutendste Schweizer Verkaufsspinnerei. Sie zählt über 120 000 Spindeln. Verglichen mit einer gesamtschweizerischen Spindelzahl von rund 1 130 000 (1965) macht sie über einen Zehntel der Schweizer Spinnereiindustrie aus. Die Firma beschäftigt 530 Personen. Ihre Produktion erstreckt sich auf Grob-, Mittel- und Feingarne (Ne 12—130). Pro Jahr werden gegenwärtig über 2 Millionen Kilo Garn produziert.

Die Spinnerei Streiff umfaßt die Spinnereien in Aathal (Werk Unteraathal und Werk Oberaathal), Werk Floos (Wetzikon), Werk Schönaus (Wetzikon), Werk Aesch (BL) sowie die Feinspinnerei Ennenda AG in Ennenda.

In Aathal ist die Spinnerei Streiff das einzige Fabrikunternehmen. Die Firma ist für die Gemeinde von größter wirtschaftlicher und finanzieller Bedeutung. Zum Beispiel stammt weit über die Hälfte der Steuereinnahmen aus diesem Unternehmen.

#### Von der Frühzeit in die Zukunft

Die Spinnereien in Aathal wurden 1851 und 1862 errichtet. Sie bildeten einen Teil des Spinnereiimperiums, das sich der bekannte Spinnereikönig Heinrich Kunz in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts schuf. Gegen Ende dieses Jahrhunderts fiel der Riesenkonzern allmählich auseinander. Im Jahre 1901 erwarb F. Streiff-Mettler daraus die Fabriken in Aathal. Diese Betriebe waren damals in jeder Beziehung auf einem Tiefpunkt angelangt. Mit größter Energie nahm der Gründer der heutigen Firma Streiff AG die Entwicklung der darniederliegenden Spinnereien an die Hand. Schon 1903 entstand ein neuer Bau in Unteraathal, der 1912 vergrößert wurde. 1917 wurde die Nachbarspinnerei J. Schellenberg in Oberaathal übernommen. 1918/19 wurde ein neuer Bau in Oberaathal errichtet. 1931 fusionierte die Firma mit zwei anderen Spinnereien. Im selben Jahr ging die Leitung auf die zweite Generation, die Söhne Fritz und Willi Streiff, über. Im Jahre 1936 kam die Spinnerei Floos dazu, und in den 50er Jahren der Betrieb in Ennenda. Da mit der Zeit alle Aktien in den Besitz der Firma Streiff gelangten, wurde 1955 der bisherige Name «Vereinigte Spinnereien AG» umgewandelt in «Spinnerei Streiff AG». Heute ist bereits die dritte Generation in der Firmaleitung tätig.

#### Neue Entwicklung und Produktivitätssteigerung

In den Jahren 1955 bis 1965 blieb die Spindelzahl der Firma — unter Auslassung des neu hinzugekommenen Betriebes Ennenda — ungefähr gleich. Im gleichen Zeitraum verringerte sich die Zahl der Arbeiter von 650 auf 503 (ohne Ennenda), und die Produktion stieg von rund 1,7 Millionen Kilo auf rund 2 Millionen Kilo Garn. Die Durchschnittsnummer veränderte sich in diesem Zeitraum nur unwesentlich.

Die Betriebe haben in den letzten 15 Jahren durch Investitionen und Straffung der Organisation eine Verdoppelung der Produktivität erfahren. Während im Jahre 1951 noch 3,2 Arbeiterstunden pro 1000 Spindelstunden aufgewendet werden mußten, sind 1966 nur noch 1,6 Arbeiterstunden für die gleiche Maschinenleistung notwendig. Bezeichnenderweise hat sich auf Grund dieser Entwicklung der Aufwand für Unterhalt, Revisionen und technische Überwachung der Anlagen nicht verringert, sondern vermehrt. Entsprechend gut ausgerüstete und straff geführte Unterhaltsgruppen revidieren die Anlagen systematisch. Hinsichtlich Produktivitätssteigerung ist noch bemerkenswert, daß die Personalfluktuation 1965 für die Streiff-Betriebe nur 16,5 % betrug, während das Mittel